

JESSICA LOPEZ-ESPINO

lejessicaphd@gmail.com

University of California, Irvine
Department of Criminology, Law and Society
2340 Social Ecology II
Irvine, CA 92697-7080

EDUCATION

- 2021 Ph.D., Anthropology, New York University
Dissertation: *Crawling Over Broken Glass: The Legal Experience of Child Reunification in a California Child Welfare Court*
Committee: Sally Engle Merry (Chair), Sonia Das, Arlene Dávila, Renato Rosaldo, Mary Louise Pratt, and Elizabeth Mertz
- 2016 MPhil, Anthropology, New York University
2012 B.A., Anthropology major, Minor in Applied Language Studies, University of California, Berkeley

APPOINTMENTS

- 2021-2022 UC President's Postdoctoral Fellow, UC Irvine Department of Criminology, Law, and Society
2019-2021 Law & Inequality Predoctoral Fellow, American Bar Foundation

FELLOWSHIPS & HONORS

- Spring 2021 Robert O. Hetlage Prize for best paper written by an ABF doctoral fellow.
Fall 2021 Race and Inequality since the 1970s Postdoctoral Research Associate at the Watson Institute and CSREA at Brown University (declined). \$60,000.
Fall 2020 Andrew W. Mellon Foundation Fellowship in Latino Studies, School of Advanced Research in Santa Fe, New Mexico (declined). \$35,000.
2019-2021 Law & Inequality Fellow, American Bar Foundation. \$70,000.
Fall 2019 Faculty-First Look Scholars Program. NYU Steinhardt.
April 2015 GSAS Predoctoral Summer Fellowship, New York University. \$2,000.
March 2015 Graduate Research Fellowship Program, National Science Foundation, \$102,000.
May 2012 Kroeber Prize for best undergraduate thesis, Department of Anthropology, UC Berkeley. \$1,000.
2012 Haas Scholars Program, University of California, Berkeley, College of Letters and Science, \$8,600.

PUBLICATIONS

Book Chapter

- 2021 López-Espino, Jessica. "Raciolinguistic Ideologies of 'Spanish Speakers' in a California Child Welfare Court." In *Metalinguistic Communities: Case Studies of Agency, Ideology, and Symbolic Uses of Language*, edited by Netta Avineri and Jesse Harasta, 205–23. Palgrave Studies in Minority Languages and Communities. Palgrave MacMillan.

Working Manuscripts:

- Under Review “Off-the-Record: Linguistic Sympathy Among Interpreters in a California Child Welfare Court.” *American Anthropologist*
- In Preparation “Giving and Taking Voice: Metapragmatic Dismissals of Parents in Child Welfare Cases”
- In Preparation “Evidence and Perception of Risk in Child Welfare Cases”

Book Manuscript

- In Preparation *Re-Hearing Child Welfare: Latinx Parent Voices in a California Juvenile Dependency Court*

ONLINE COMMENTARY

- 2019 Interview with Jonathan Rosa on *Looking Like a Language, Sounding Like a Race*. Communication, Media, and Performance (CaMP) Anthropology Blog, March 18, 2019.
<https://campanthropology.org/2019/03/18/jonathan-rosa-looking-like-a-language/>

Error! Hyperlink reference not valid.

RESEARCH EXPERIENCE & TRAINING

- 2016-2018 *Crawling Over Broken Glass: The Legal Experience of Child Reunification in a California Child Welfare Court*. Original research investigating ideas of parenthood and the negotiation of parental expectations in child welfare court. Location confidential due to sensitivity of data. Conducted participant observation and interviews with parents, judges, attorneys, and social workers.
- 2017-2018 LUCA Community-Based Address Canvassing. Consultant for GreatNonProfits, produced Canvassing Training Guide for LUCA (Local Update of Census Addresses) Initiative to reduce undercount of immigrants and other minorities in the 2020 U.S. Census. Results of pilots conducted in Fresno and San Jose in Dec 2017 and Jan 2018 enhanced the census address list by 4-6%, representing \$100 million in census driven-federal program funding.
- July 2015 Summer Linguistic Institute, Linguistic Society of America at the University of Chicago, Illinois. Took courses in Sociolinguistics, Perceptual Dialectology, Linguistic Field Methods, Language and Social Context, and Sociophonetics.
- 2011-2013 *Regimes of Parenthood: Race, Familia, and the State in Latino Los Angeles*. Original research project on language use of Latino parents in East Los Angeles who attend parenting classes. 6 months of participant observation.
- 2011 *Latino Literacy Narratives*. Centro Latino for Literacy in Los Angeles, CA; Interviewed, transcribed and coded ten hours of interviews of Guatemalan women’s education testimonies. Results were used for grant proposals.

PRESENTATIONS

Invited Guest Lectures and Presentations

- 2022 López-Espino, Jessica. “Beyond Linguistic Sympathy: Access to Justice for Minoritized Language speakers in Mainstream Court Settings.” Invited research

- presentation for the Language and Social Justice Initiative, Rutgers, The State University of New Jersey. April 27.
- 2022 López-Espino, Jessica. "Finding Excuses, Determining Risk: Latinx Parent Experiences in a California Child Welfare Court." Invited research presentation for the Department of Anthropology, UC Riverside. January 21.
- 2021 López-Espino, Jessica. "Finding Excuses, Determining Risk: Latinx Parent Experiences in a California Child Welfare Court." Invited research presentation for the Department of Sociology, UC Santa Barbara. December 1.
- 2021 López-Espino, Jessica. "Finding Excuses, Determining Risk: Latinx Parent Experiences in a California Child Welfare Court." Invited research presentation for the Department of Criminology, Law and Society, UC Irvine. November 29.
- 2021 López-Espino, Jessica. "Finding Excuses, Determining Risk: Latinx Parent Experiences in a California Child Welfare Court." Invited research presentation for the Department of Anthropology, UC Santa Barbara. November 5.
- 2021 López-Espino, Jessica. "Not Your Bilingual Parrot: Linguistic Sympathy in a California Child Welfare Court." Invited research presentation for the Department of Anthropology, UC Berkeley. October 18.
- 2021 López-Espino, Jessica. "Finding Excuses, Determining Risk: Latinx Parent Experiences in a California Child Welfare Court." Invited lecture for the Human Development Program, Sonoma State University. October 7.
- 2020 López-Espino, Jessica. "Re-Hearing Stereotypes: Raciolinguistic Ideologies of Spanish Speakers in a California Child Welfare Court." Invited lecture for The Linguistic Anthropology Laboratory, Dept. Anthropology, UC San Diego. November 20.
- 2019 López-Espino, Jessica. "Managing the Boundaries of Parenthood." Invited presentation. American Bar Foundation Seminar Series. Chicago, IL, September 18.

Conference Papers and Presentations

- 2021 López-Espino, Jessica. "Characterizations of Spanish-Dominant Latinxs as Immigrants in Civil Child Welfare Courts." In roundtable, Global Approaches to Migration and Latinx Communities: Representations of Global Migrants. American Anthropological Association Annual Meeting. November 18.
- 2021 López-Espino, Jessica. "Challenging Beliefs about 'Minimally-Fit' Parental Care in Child Welfare Cases." Strengthened Bonds: Abolishing the Child Welfare System and Re-Envisioning Child Well-Being Symposium. The Columbia Journal of Race and Law. June 18.
- 2021 López-Espino, Jessica. "Re-Hearing: Racializing Discourses of Risk and Harm in a California Child Welfare Court." CRN on Ethnography, Law, and Society. Law and Society Association. May 27.
- 2020 López-Espino, Jessica. "The Management of Risky Parents: Evaluating Noncompliance in Child Welfare Cases." Law & Society Association. May 28.
- 2019 López-Espino, Jessica. "Establishing Jurisdiction: Conflicts in Ideologies of Adequate Parental Care in California." American Anthropological Association. November 20.

- 2018 López-Espino, Jessica. "Linguistic Hierarchies in Family Reunification: Barriers to 'Good' Parenting in U.S. Juvenile Court." American Anthropological Association. November 15.
- 2018 López-Espino, Jessica. "Linguistic Sympathy among Interpreters in Juvenile Court." Jurilinguistics II Conference, Interdisciplinary Approaches to the Study of Language and Law, University Pablo de Olavide, Spain. October 24.
- 2017 López-Espino, Jessica. "Language Barriers in a U.S Juvenile Dependency Court." Transnational Law Summer Institute, Reproduction, Alienation, Intervention, University of New South Wales, Sydney, Australia. December 6.
- 2015 López-Espino, Jessica. "English vs. Spanglish: Language Contact in East Los Angeles." Jeunes Cherchers en Science du Langage, Contact de Langues. Université Sorbonne Nouvelle, Paris, France. June 11.
- 2013 López-Espino, Jessica. "'Closed Mouths Don't Get Fed': Voice and (Mis)interpretation in California's Child Welfare System." Haas Scholars Conference, Audacious Inquiry, UC Berkeley. January 18.
- 2012 López-Espino, Jessica. "Language Policing and Resistance in Court-Mandated Parenting Classes." MALCS (Mujeres Activas en Letras y Cambio Social) Conference, University of California, Santa Barbara. July 19.
- 2011 López-Espino, Jessica. "Language Policing in East Los Angeles: Ideologies of Value and Parenthood in Court-Mandated Classes." Summer Undergraduate Research Conference at UC Berkeley. August 23.

Conference Panels Chaired or Organized

- 2021 Organizer of panel: Global Approaches to Migration and Latinx Communities: Representations of Global Migrants (Part 1). American Anthropological Association Annual Meeting, co-organized with Kevin Escudero. November 18.
- 2021 Organizer of panel: Global Approaches to Migration and Latinx Communities: Intra-Community Voices (Part 2). American Anthropological Association Annual Meeting, co-organized with Kevin Escudero. November 18.
- 2020 Organizer of panel: Punishing Noncompliance: Expansions in Legal Sanctions and Court Surveillance. Law & Society Association. May 28.
- 2018 Chair and organizer of panel: The Role of Language and Class in Legal Identity Formations. American Anthropological Association, co-organized with Nathan Madson. November 15.

Conference Panel Respondent

- 2021 Reader for Author Meets Reader Event: "Taking Children: A History of American Terror by author Laura Briggs." CRN Feminist Legal Theory. Law and Society Association. May 29.
- 2012 "Colonial History, Language, and Poetics" Summer Undergraduate Research Conference. University of California Berkeley. August 20.

In-Class Guest Speaker

- 2020 López-Espino, Jessica. "Law, Language, and Latinx populations." Invited to give commentary on ethnographic work by Rihan Yeh, Dept. of Anthropology, UC San Diego, for Language in Society course. Nov 6.

- 2020 López-Espino, Jessica. "On Courthouse Ethnography." Invited to give commentary on court ethnography by Sally Merry and Jane Anderson, Dept. Anthropology, New York University, for course on the Anthropology of Law. October 20.
- 2014 López-Espino, Jessica. "Bilingual Living and Language Mediation." Invited by Mary Louise Pratt, Dept. Social & Cultural Analysis, New York University for course on Language & Empire in the Américas. New York, NY, April 11.

Workshops & Community Presentations

- 2022 López-Espino, Jessica. "Giving and Taking Voice: Metapragmatic Dismissals of Parents in Child Welfare Cases." In Critical Anthropology Workshop, Department of Anthropology, UC San Diego. April 18.
- 2021 López-Espino, Jessica. "Giving and Taking Voice: Metapragmatic Dismissals of Parents in Child Welfare Cases." In Socio-Legal Studies Workshop, The Center in Law, Society and Culture. UC Irvine. December 10.
- 2020 López-Espino, Jessica. "Evaluating Compliance: Recognition, Remorse, and Respectability in Child Welfare Cases." In Graduate Student & Early Career Workshop, Law & Society Association. 50 students chosen out of 350 applicants. May 26.
- 2019 López-Espino, Jessica. "Ethnography of English-dominant, Spanish-dominant, & Bilingual Parents Involved in 300 Dependency Cases." Professional presentation of preliminary dissertation findings for attorney panel. California child welfare court. May 29.
- 2017 López-Espino, Jessica. "Preliminary Findings: Language Barriers for Spanish-Dominant Clients." Professional presentation on the linguistic and literary barriers faced by parents in courtrooms and strategies to provide increased comprehension and access to services for marginalized populations. California child welfare court. February 21.
- 2011 López-Espino, Jessica. "Planning for a College Education/Preparando Para Una Educación Universitaria" Developed and organized 5 Spanish-English bilingual scholarship writing workshops, Pomona Unified School District, Pomona, CA.
- 2011 López-Espino, Jessica. "How to Encourage Your Child to Pursue a Higher Education/Como Motivar a Su Hija/o Para Lograr Una Educación Universitaria" Developed and organized eight Spanish-English bilingual workshops on for parents in Los Angeles at Management Solutions Group Inc. Commerce, CA.

TEACHING

- 2016 Teaching Instructor in Dept. of Anthropology course, *Anthropology of Language*, New York University; Professor Sonia Das. Spring.
- 2015 Teaching Instructor in Dept. of Anthropology course, *Anthropology of Language*, New York University; Professor Sonia Das. Spring.
- 2014 Course Assistant: Dept. of Anthropology course, *Language, Power, and Identity*, New York University; Professor Sonia Das. Spring.
- 2014 Course Assistant: Dept. Social & Cultural Analysis, *Language & Empire in the Américas*, New York University; Professor Mary Louise Pratt. Spring.

PROFESSIONAL ASSOCIATIONS

- Present American Anthropological Association, Member
Association for Political and Legal Anthropology
Society for Linguistic Anthropology
Association for Latina and Latino Anthropologists
- Present Law & Society Association, Member
- 2012-2013 Institute for the Recruitment of Teachers Associate
- 2011-2013 Mujeres Activas en Letras y Cambio Social Member (Active Women in Letters and Social Change), professional organization

PROFESSIONAL ACTIVITIES

- 2022 *American Anthropologist*, Reviewer
- 2020-2021 *Law & Social Inquiry*, Associate Editor and Reviewer
- 2021 *Law and Society Review*, Reviewer

SERVICE TO UNIVERSITY

- 2021 Graduate Student Research Panel for underrepresented students, “Anthropology in Color”, New York University, for the Department of Anthropology at NYU
- 2020 Graduate School of Arts and Sciences, Mentorship Program
- 2016-2017 Anthropology Graduate Student Association Secretary, NYU
- 2014 Organized and led 2 grant writing workshops for graduate students in dept. of Anthropology, New York University. October 24 & 27.
- 2013 Undocumented Student Program Development Coordinator & Academic Counselor, Educational Opportunity Program, UC Berkeley
- 2012 Chicano/Latino Student Development Intern, Chicano Latin@ Student Development Center, and UC Berkeley
- 2011-2013 Vice Chancellor’s Standing Committee for Undocumented Members of the On-Campus Community, UC Berkeley
- 2011-2012 Multicultural Immigrant Student Program, UC Berkeley
- 2011 Co-Chair for Rising Immigrant Scholars through Education, UC Berkeley

SERVICE TO COMMUNITY

- 2021 Presentation on social science methods and research findings for DRW College Prep high school students and Summer Undergraduate Research Fellows, American Bar Foundation
- 2020 Mentorship for two undergraduates in the American Bar Foundation’s Summer Undergraduate Research Fellowship Program
- 2013 Scholarship Review Committee for Chicana Latina Foundation, Burlingame, CA & 2016
- 2010-2011 Archeology Education & Outreach Intern at the Presidio in San Francisco, designed and facilitated after-school archeology programs.
- 2010-2011 In the Living Room Intern for English as a Second Language East Bay Sanctuary Covenant, Citizenship and Naturalization Team, Berkeley, CA
- 2009 Mentor for *Círculo de Mujeres Jóvenes*, mentoring program for girls in middle school at Stiles Hall Community Service Programs, Berkeley, CA

LANGUAGES

Spanish, French

Reading, research, and advanced conversational competency